This study investigates the literary references to orphans in writings amongst the Qumran texts that were written in Hebrew and can be associated with the sectarian Qumran movement. The study focuses on passages where forms of the word יתום are used. These include the Damascus Document (CD 6:16–17), Holayot (1QHQ 13:22) and Barkhi Nafshi (4Q341 i 1 and ii). The investigation concludes that the references to orphans in these passages do not have the same rhetorical functions. In CD 6, the wordings of authoritative scriptures are adapted to portray orphans and widows as the victims of wrongdoing. In 1QHQ and 4Q341, however, orphans are mentioned in hymns that praise the Lord’s positive treatment of needy people.

Introduction

Orphans are often mentioned in the literature of the ancient Near East, including the writings of the Hebrew Bible. These fatherless and/or parentless children did not own landed property or inherit ancestral real estate and, therefore, could not make a living off the land. The loss of their fathers meant that orphans were left without an economic base on which to subsist and without the support of a familial network (cf. Simkins 2014:28). They served as ‘personifications of a misfortunate state because they had no family to protect them’ (King & Stager 2001:53). The protection of vulnerable members of society such as orphans and widows is a common theme in the literary writings of the ancient Near East. It is presented as the will of the gods, the virtue of kings and the duty of people to provide for these children (Fensham 1962:129, 137).²

In the writings of the Hebrew Bible, the literary references to orphans (יתום) appear in a variety of genres (e.g., legal material, prophetic passages, poetic texts and wisdom literature)³ and reflect the contexts of different historical eras, including the Second Temple period. At this time, the wordings of the Hebrew Bible writings changed during the processes of textual development and transmission. Orphans also feature in some non-biblical compositions of the period. For the study of early Judaism, this raises two sets of questions that merit closer examination. The first set attached to fatherlessness than motherlessness. Therefore, being an orphan was in almost all cases tantamount to being fatherless. This held true for the intertestamental and rabbinic eras as well, and thus certainly for the time of Jesus and the early Palestinian Christians’ (Sigismund 2009:87).

²A few well-known examples from ancient Near Eastern texts should suffice to illustrate this point. A hymn to Nanshe says of the Sumerian goddess that she knows the orphan and the widow (nu-ši-ka ama-a-ni) (cf. Heimpel 1981:82). Furthermore, the hymn states that Nanshe’s herald, the god Hendursaĝu, judges the law-suit of the orphan: di-nu-ši-ka i ni-in-ko de (cf. Heimpel 1981:94). According to the prologue of the laws of Ur-Nammu (e.g., Nippar tablet i, 162–165; Sippar tablet ii, 30–33), the king of Ur did not deliver the orphan to the rich or the widow to the mighty (nu-si-lug nig-tuku-ra ba-ra-na-[an]-gi) (cf. Kramer & Falkenstein 1954:43–44, 51; Roth 1997:16; Yildiz 1981:89). See also similar claims made by the rulers of Lagash, Urnunimgina (e.g., Ukg 4, xii, 23–25) and Gudea (e.g., Cylinder B, vii, 6–7). In the epilogue to his collection of laws, Hammurabi refers to himself as ‘the king of justice’ (LUGAL 3023, 93–95; cf. David 2011:83; Parkinson 1991:18). Nevertheless, the hymn states that Nanshe’s herald, the god Hendursaĝu, judges the law-suit of the orphan: di-nu-ši-ka ima-a-ni (cf. Driver & Miles 1955:96). Concerning the Sumerian and Akkadian words translated as ‘orphans’ and more passages from Mesopotamian sources that deal with such children, see Volk (2006:88–60).

³Amongst Ugaritic literature, the mention of orphans in the stories of the King is noteworthy. Before Kothar-wa-Khasis brings him a bow as a gift, Aqhat’s father, Daniel, sits by the gateway and ‘Takes care of the case of the widow, Defends the need of the orphan’. (Rt n mm l b’lu šu-tešu-im šu-tešu-im and Aqhat’s father, Daniel, sits by the gateway and ‘Takes care of the case of the widow, Defends the need of the orphan’. (Rt n mm l b’lu šu-tešu-im šu-tešu-im and a-ni) (cf. Heimpel 1981:82). Furthermore, the hymn states that Nanshe’s herald, the god Hendursaĝu, judges the law-suit of the orphan: di-nu-ši-ka i ni-in-ko de (cf. Heimpel 1981:94). According to the prologue of the laws of Ur-Nammu (e.g., Nippar tablet i, 162–165; Sippar tablet ii, 30–33), the king of Ur did not deliver the orphan to the rich or the widow to the mighty (nu-si-lug nig-tuku-ra ba-ra-na-[an]-gi) (cf. Kramer & Falkenstein 1954:43–44, 51; Roth 1997:16; Yildiz 1981:89). See also similar claims made by the rulers of Lagash, Urnunimgina (e.g., Ukg 4, xii, 23–25) and Gudea (e.g., Cylinder B, vii, 6–7). In the epilogue to his collection of laws, Hammurabi refers to himself as ‘the king of justice’ (LUGAL 3023, 93–95; cf. David 2011:83; Parkinson 1991:18). Nevertheless, the hymn states that Nanshe’s herald, the god Hendursaĝu, judges the law-suit of the orphan: di-nu-ši-ka ima-a-ni (cf. Driver & Miles 1955:96). Concerning the Sumerian and Akkadian words translated as ‘orphans’ and more passages from Mesopotamian sources that deal with such children, see Volk (2006:88–60).

In the Middle Kingdom Egyptian tale of the Eloquent Peasant, the hewi, the brother of the repudiated, the loincloth of the motherless’ (Sigismund 2009:87). In the Holayot passage referred to a child who has neither father nor mother (Renkema 1995:119–122; Sigismund 2009:86, 87 n. 14). Therefore, the English word ‘orphans’ can be used as a translation equivalent for יתום. With regard to rabbinic literature, the words יתום and יתמה can denote a fatherless boy and girl or a child who lacks both parents (cf. Jastrow 2005:603; Levy 1879:277–278; Sigismund 2009:87 n. 15). This usage of the word in the Hebrew Bible and rabbinic literature is important for an understanding of its semantic potential in early Jewish writings. While no one today would deny a mother’s loss or absence is a matter of serious concern, the Herodian period was attatched to fatherlessness than motherlessness. Therefore, being an orphan was in almost all cases tantamount to being fatherless. This held true for the intertestamental and rabbinic eras as well, and thus certainly for the time of Jesus and the early Palestinian Christians’ (Sigismund 2009:87).

In the literary writings of the Hebrew Bible, the literary references to orphans (יתום) appear in a variety of genres (e.g., legal material, prophetic passages, poetic texts and wisdom literature)³ and reflect the contexts of different historical eras, including the Second Temple period. At this time, the wordings of the Hebrew Bible writings changed during the processes of textual development and transmission. Orphans also feature in some non-biblical compositions of the period. For the study of early Judaism, this raises two sets of questions that merit closer examination. The first set attached to fatherlessness than motherlessness. Therefore, being an orphan was in almost all cases tantamount to being fatherless. This held true for the intertestamental and rabbinic eras as well, and thus certainly for the time of Jesus and the early Palestinian Christians’ (Sigismund 2009:87).
comprises questions, such as do the different wordings of the Hebrew Bible writings’ textual representatives affect the content of the passages in which orphans are mentioned? If so, were these differences in wording and content deliberately introduced or are they simply scribal errors? This question is relevant to the study of the reception of the Hebrew Bible writings, the text-critical investigation of their manuscripts’ transmission and the creation of variant readings, as well as the analyses of these writings as potential sources of knowledge about the historical contexts in which they were copied and translated. The second set of questions pertains to the literary references to orphans in early Jewish compositions (apart from those in the Hebrew Bible): How are orphans portrayed in this literature? Do these texts quote, allude to or adapt the wordings of passages from authoritative scriptures that refer to orphans? How are orphans characterised and in what rhetorical contexts are they mentioned? What information do the literary references provide about the status and perception of orphans within the various Jewish communities of the Second Temple period? In view of the complicated issues related to the dating, composition and development of early Jewish writings, the various languages of their composition, transmission and extant textual representatives; their genres and other literary features; as well as the differences in ideological perspectives they represent, simple answers to these sets of questions are not forthcoming. A first step in tackling these questions would be to analyse the passages where references to orphans are found in the textual representatives of early Jewish writings. Given the fact that dates and contexts of these writings’ composition and textual development; the methods of scribal transmission (copying and transcription); their literary types, tropes and topoi and particular theological perspectives contribute to the communication of their contents, such analyses should take the historical, literary and religious dimensions of the passages into consideration.

This study focuses on a subset of the second group of questions regarding orphans in early Jewish literature. It singles out for investigation the literary references to orphans in the writings that are written in Hebrew and closely associated with the sectarian Qumran movement.5 There are only a handful of manuscripts of such writings that preserve an intact example ofقيقוי or כיически: 1 QH+ col. XIII 1.22; 1Q69 frg. 7; 4Q434 frg. 1 col. I.1 and 2.4 and 4Q487 frg. 47. יוחנן also appears in the Damascus Document. The relevant passage has, unfortunately, not survived on any of the 4QD manuscripts.

6. Rhetoric, the persuasive and/or eloquent use of language in speaking or writing, involves a symbolic act (i.e., the wording of the speech or writing), an acting person or people, an audience to whom the act is addressed, a setting in which the act takes place and a rhetorical purpose (cf. Lawrie 2006:142). Seeing as it is not possible to treat all of these dimensions of rhetoric within the limited space of a short study such as this, the analysis only focuses on the wordings of 1QH, 4Q434 and CD where יוחנן appears and discusses a number of historical, literary and religious aspects of these wordings.

but it is found in CD ms A 6:17. The word יוחנן appears on two individual fragments of 1Q69 and 4Q487, respectively (cf. Baillet 1982:10; Milik 1955:148). Seeing as these texts are therefore too fragmentary for analysis, this study will only examine the passages in 1QH, 4Q434 and CD. The goal of the study is to analyse the wordings of passages in these writings where orphans are mentioned in order to determine how יוחנן features in the three writings as rhetorical acts.6 The results of the analyses are presented as interpretative comments on the portrayal of orphans in CD 6:17 (within its larger literary context), followed by a brief comparison with the passages in the Hodayot and Barkhi Nafshi7 that refer to orphans.

Orphans in the Damascus Document

The Damascus Document mentions orphans at least once in a passage (CD 6:11–7:6) from the Admonitions part, which deals with the desired conduct of the people ‘who have entered into the new covenant in the land of Damascus’ (CD 6:19). The text of the passage in question reads as follows:8

(6:11) And all who have been brought into the covenant, (6:12) not to come to the sanctuary in order to kindle his altar in vain, should be closer of (6:13) the door, of whom God said: ‘O that there was someone amongst you who would

4. Authoritative scriptures here refer to the various compositions that were considered binding for beliefs and conduct by groups in the Second Temple period. For a discussion of terminological issues in connection with such writings, see Ulrich (2002:21–35). See also Lim (2010:303–322) and VanderKam (2002:91–109) on questions relating to the Dead Sea scrolls and authoritative scriptures.

5. For the purposes of this study, I follow Jokrika’s use of the designation ‘Qumran movement’. ‘The Qumran movement’ stands for those groups that are responsible for preserving, composing, transmitting, and interpreting the Qumran corpus and other traditions not preserved to us. The designation is not meant to convey the idea that the groups were restricted to the settlement at Qumran, but it is assumed that this location played some important role in the wider movement. ‘Movement’ allows the idea of development and continuity over time; it is not restricted to a certain moment’ (2013:50 n. 140; cf. also 2008:85 n. 1). This movement can justifiably be referred to as ‘sectarian’. Collins (2010:7) defines ‘sect’ in the following terms: ‘A sect is first of all a voluntary association, and as such presupposes a deliberate choice and a high level of intentionality on the part of its members. More specifically, it is a voluntary association that is in tension to a greater or lesser degree with the wider society of which it is a part.’

6. Some editions have the reading יוחנן in the text of CD 14:14. Cf., for example, Baumgarten and Schwartz (1995:56) and Lothe (1964:96). According to such a reconstruction of the broken text, CD 14:14 also refers to orphans. However, Abegg (2014:104) reconstructs the word in question as יוחנן (and not יוחנן). The edition of García Martínez and Tigchelaar (1997:574) has יוחנן (Yohanan), I refer the reading of Abegg, based on the photograph of the manuscript in Broshi (1992:36). This reading finds support from the wording of the parallel text in 4Q266 frg. 10 col. I line 7: יוחנן (Yohanan). The edition of García Martínez and Tigchelaar (1997:574) has יוחנן (Yohanan), I refer the reading of Abegg, based on the photograph of the manuscript in Broshi (1992:36). This reading finds support from the wording of the parallel text in 4Q266 frg. 10 col. I line 7: יוחנן (Yohanan). The edition of García Martínez and Tigchelaar (1997:574) has יוחנן (Yohanan), I refer the reading of Abegg, based on the photograph of the manuscript in Broshi (1992:36). This reading finds support from the wording of the parallel text in 4Q266 frg. 10 col. I line 7: יוחנן (Yohanan). The edition of García Martínez and Tigchelaar (1997:574) has יוחנן (Yohanan), I refer the reading of Abegg, based on the photograph of the manuscript in Broshi (1992:36). This reading finds support from the wording of the parallel text in 4Q266 frg. 10 col. I line 7: יוחנן (Yohanan).
close my doors so that you cannot kindle my altar (6:14) in vain. Conversely, they should take care to act in accordance with the interpretation of the Torah for the era of wickedness and to keep apart (6:15) from the sons of the pit and to abstain from the impure wealth of wickedness in connection with vow and dedication (6:16) and the wealth of the sanctuary – for by robbing the needly of his people, widows become their booty (6:17) and they murder orphans—and to distinguish between the impure and the pure and to make known the distinction between (6:18) the holy and the profane and to keep the Sabbath day in accordance with its interpretation and the festivals (6:19) and the day of the fast, in accordance with the commandments of those who entered the new covenant in the land of Damascus, (6:20) to offer the holy things in accordance with their interpretations, to love, each one, his brother (6:21) as himself and to take the hand of the needly and poor and sojourner and to seek, each one, the peace of (7:1) his brother and not to act unfaithfully, each one, against his blood relation, to abstain from fornication (7:2) in accordance with the precept, to rebuke, each one, his brother in accordance with the commandment and not to keep a grudge (7:3) from day to day, and to separate from all the impurities in accordance with their precept and not to defile, (7:4) each one, his holy spirit in accordance with what God has apportioned to them. All who walk (7:5) in these things in holy perfection according to his every teaching, the covenant of God stand firm for them (7:6) that they live for a thousand generations.

In view of the contractual nature of treaties and covenants in ancient Near Eastern literature, it comes as no surprise that obligations regarding desired behaviour accompany the mention of דלתי in this passage from the Damascus Document. At the centre of these obligations are the yiqtol verbs יישאר (CD 6:12) and יהיו (CD 6:14), and their complements. In the context of the passage, these two verbs express obligatory modality, that is, what the subjects of the verbs should do, according to the speaker.

With regard to יהיו, its subjects should be ‘closers of the door’ (מפעלי יהיו). This idea is connected to words that are attributed to God (יהי ...) and formulated as direct speech: מי אתה ייסגר דלתי ('Who is there amongst you who will close my doors so that you cannot kindle my altar in vain'). These words, put in the mouth of God, allude to the text of Mal 1:10.

The (consonantal) wording of the relevant part of the verse in the Masoretic text (as represented by Codex Leningradensis) is: ייהיו אני ובם מתים מדלתי ולא יותר מהם. (cf. Gelston 2010:147).

The differences between this wording and its counterpart in CD 6:13–14 are restricted to the first colon. The focus particle ש is missing from the Damascus Document passage; the verb שירדה in the latter has a vowel indicator but lacks the conjunction of its opposite number in the MT, and the object of the verb in the Damascus Document version, הלילה, has a first-person singular suffix that the dual form in the MT (‘הלילה’) does not have.12 Campbell (1995:144) refers to these clauses in CD 6:13–14 as a ‘quotation’ from Malachi. If this is an accurate description of the words that the Damascus Document has in common with Malachi, they were borrowed from a manuscript with wording at 1:10 that has not been preserved in the extant Hebrew textual representatives.13 Of the ancient translations of Mal 1:10a, the Peshitta text agrees with the wording of CD 6:13 (as opposed to the MT) in two respects.14 There is no translation equivalent for ש in this Syriac translation and הלילה, like הלילה in CD 6:13, has a first-person singular suffix. The versions of Symmachus, Theodotion and the Vulgate also do not represent ש in their wordings,15 while the reading בכם in Targum Jonathan and (םיידואתא) תמריא in manuscripts representing a subgroup of the Lucianic version agree with הלילה of the Peshitta text in that they include first-person singular pronouns.16 It is possible that the Hebrew Vorlage of some ancient translations contained a reading such as הלילה, although the inclusion of a first-person singular pronoun could also have been the initiative of the translators. The reason for the lack of translation equivalents for ש in the texts of the Peshitta, Symmachus, Theodotion and Vulgate is difficult to assess.17 This feature in the Syriac, Greek and Latin versions might very well be the result of stylistic considerations, as Gelston suggests.18 Until further studies bring the ancient translations’ Vorlage and choices of renderings into sharper focus with cogent arguments, the precise relationships between the wordings of the translations of Mal 1:10 and CD 6:13 will remain unclear.19 It would therefore be premature

9. The word שירדה in CD 6:19 might be interpreted as a feminine plural form of שירדה, where aleph is written instead of waw. On this interpretation, the waw would have assimilated to the ū vowel of the feminine plural ending. Cf. Qimron (1986:33) and Reymond (2014:132–134). Murphy O’Connor (1971:235), however, argues in favour of Rabbin’s view that the root in question is כה in the sense of ‘to arrive at a conclusion, to hold a legal opinion’.

10. With regard to the different covenants mentioned in the literary works from Qumran, see, for example, Schiffmann (2010:235–255).

11. Only the final part of this speech is preserved in 4Q266 frg. 3 col. II line 19: מי בכם יסגור דלתי. Cf. Baumgarten (1996:41) and Baumgarten et al. (2006:24).

12. In the commentary on the critical apparatus of his BHQ edition, Gelston (2010:144§13 cites the reading of CD 6:13 as הלילה בכם (for his citations of CD, Gelston uses the second, revised edition of C. Robin’s, The Zadokite Documents. Gelston 2010:64†). This is also the reading in Baumgartner and Schwartz (1995:22) and Loewe (1964:78). For the reading הלילה בכם, see Abegg (2014:90) and García Martinez and Tigchelaar (1987:558). The waw and yod often have similar shapes in this column of the manuscript. Nevertheless, judging from the photograph in Broshi (1992:20), the form of the final letter of הלילה can be distinguished, at least, from the shapes of the undisputed waw in the words הלילה תמי, which follow. I therefore prefer to read the letter as a yod.

13. Unfortunately, Mal 1:10 has not survived in one of the Twelve Minor Prophets scrolls from Cave 4. Regarding the main Masoretic manuscripts, the wordings of Codex Aleppo and Codex Cairoensis agree with Codex Leningradensis at Mal 1:10.

14. מיהיו אני ובם מתים מדלתי (‘Who is there amongst you who will close my doors?’). The Syriac text is quoted from the edition prepared by Gelston (1980:95).

15. The texts of Symmachus and Theodotion read as follows in the Syro-hexaplar: מיהיו אני ובם מתים מדלתי (‘Who is there amongst you who closes the doors?’). Cf. Field (1875-1031). The Greek version of this wording is given as ייהיו ייסגר דלתי תמי תמי (Ziegler 1967:310). The Latin rendering of Mal 1:10a in the Vulgate is quis est in vobis qui claudat ostia (‘Who is there amongst you who will shut the doors?’). Cf. Weber (2007:1429).


17. This is also Gelston’s judgement regarding the Peshitta (1987:116).

18. Gelston (2010:148). If the opening clauses of the verse in the Vorlage of the ancient translations were similar to those in the MT [לֵֽאמֶּֽרְךָ לִֽמְנָֽהֲלַתְךָ] בְּכֵֽם יִישֶֽאְרֵֽהּ, the translators might have experienced difficulties with the wording thereof. The omission of equivalents for ש and the rendering of בכם with relative clauses might have been the translators’ attempts to facilitate the understanding of the text.

19. The Greek wording of Malachi 1:10 in the LXX is quite unique when compared with the other textual representatives: δὲ καὶ ἐν μνήμαις συγκλεισθήσονται θυρίς.
to characterise the words which CD 6:13 shares with Mal 1:10 as a ‘quotatation’, if by ‘quotatation’ is meant a verbatim citation from the wording of a known textual representative. Nevertheless, the text of CD 6:13–14 undoubtedly alludes to the passage from Malachi. This means that the wording of the Damascus Document deliberately, albeit implicitly, calls to mind the Malachi passage and the meaning of the latter affects the content of the former.

In Malachi 1:6–14, YHWH $\breve{b}a\breve{b}\breve{t}\breve{t}$ accuses the priests of dishonouring him and despising his name by defiling his altar through the sacrifice of blind, lame, sick or blemished animals. Since the deity is not pleased with these inferior and unacceptable offerings, he utters the wish (v. 10) that someone would close the doors to the temple courtyard so that the priests can no longer bring sacrifices in vain.21 If YHWH $\breve{b}a\breve{b}\breve{t}\breve{t}$ does not accept the sacrifices, they are useless and the text can be taken to suggest that no sacrifice is more desirable than the ones that are brought by priests who execute their office wickedly.22 The allusion to Mal 1:10 in CD 6:13–14 recalls these words of YHWH $\breve{b}a\breve{b}\breve{t}\breve{t}$ and his negative evaluation of the priests’ offerings. In the Damascus Document, this prophetic passage is applied to the circumstances of the members of the new covenant. The purpose of establishing the covenant relationship was not for them to come to the sanctuary in order to participate in making unacceptable offerings on God’s altar (cf. the purpose infinitive construct clauses in CD 6:12: $\breve{b}א\breve{b}ל\breve{b}ל\breve{b}ל\breve{b}ל\breve{b}ל$ $\breve{b}א\breve{b}ל\breve{b}ל\breve{b}ל\breve{b}ל$). On the contrary, by invoking the wording of the Malachi passage, the text of CD 6:12–14 obliges the members of the new covenant to fulfil God’s wish for people who will not perpetuate the pollution of his altar in a time when the sacrificial cult in the sanctuary is performed in a manner that is unacceptable to the deity.23 The defilement of the sanctuary is an important theme that reappears, together with concepts such as purity and impurity, holy and profane, in the clauses that follow in CD 6:14–7:6. It is in connection with the defilement of the sanctuary through wealth that the text of the Damascus Document mentions orphans.

After the allusion to Mal 1:10, the text of CD 6:14 continues by presenting the second obligation in the passage as the opposite of kindling God’s altar in vain. In contrast to making useless sacrifices, the members of the new covenant should take care to perform certain prescribed duties.24 The duties are indicated by a number of infinitives construct that function as the complements of the $\text{yiqtol}$ verb, יִשָּׁרֵי. The subjects of this verb should carefully adhere to the exact interpretation (ךֵי נִשָּׁרֵי) of the Torah during the ‘era of wickedness’ (ךֵי נִשָּׁרֵי הַתּוֹרָה) and the day of the fast (ךֵי וַיִּנָּשָּׁרֵי וַיִּנָּשָּׁרֵי),25 the observance of festivals (ךֵי וַיַּחְנוּני תַּחְנוֹן הַיָּמִים) and the Sabbath day (ךֵי וַיִּשָּׁרֵי הַשַּׁבָּת),26 as well as the offerings of ‘holy things’ (ךֵי וַיַּשְּׁלַחְוִי הַמִּכְלָה).27 Each person should carefully preserve good interpersonal relationships by loving his brother as himself, seeking the peace of his brother and not acting unfaithfully towards a blood relation, rebuking his brother without keeping a grudge, and supporting (lit. ‘taking the hand of’) the vulnerable members of society, namely people in need (ךֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי), the poor ($\breve{b}כֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי$). This last obligation is noteworthy in view of the clauses that mention the negative treatment of the widows and orphans in CD 6:16–17. These clauses form part of a group of prescriptions that oblige the members of the new covenant to make a distinction between what is pure and impure and what is holy and profane, to separate themselves from all impurities, according to their precept, and not to defile the holy spirits which God has appointed for them.23 They should also abstain from fornication,23 in accordance with the precept, keep apart from the ‘sons of the pit’ (ךֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי) and the sojourner (ךֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי). The obligation to steer clear of the ‘impure wealth of wickedness’ is motivated by a subordinate clause that refers to the unfortunate fates of widows and orphans (CD 6:16–17):

24.The combination of the conjunction and negative particle, כי אם, in CD 6:14 has an adverbal sense. It introduces a clause that expresses an antithesis to the action of the verb in the preceding clause. כי אם is used in a similar way in passages from the Hebrew Bible. Cf. Gen 24:37–38 and Ps 131:1–2. For a different interpretation of כי אם, see Murphy O’Connor (1969–1971:555).

25.With regard to the idea of obedience to a particular interpretation of Torah during the ‘era of wickedness’, see also CD 6:8–10.


27.The prescriptions regarding the observance of festivals call to mind issues related to the festival calendar and the importance of calendar differences for the formation of sects. The Qumran movement adhered to a 364-day solar calendar for the dating of festivals, whereas a 354-day lunar calendar was followed at the Jerusalem temple (cf. Collins 2010:18; Talmon 2006:25–58). In this regard, Talmon (2006:38) quotes CD 6:11–19 and points out that ‘[t]he difference of ten days between the Jewish 354-day lunar year and the yahad’s 364-day solar year caused the Covenanters to abstain from participation in the temple cult, because according to their timetable the sacrifices were offered there on profane days (cf. Jub. 6:32–38), and therefore were sacrilegious.

28.Campbell (1995:142) notes that ‘the holy things’ in CD 6:20 denote the portions of sacrifices that were set apart for priests (cf. Num 18:8–19). See also Murphy O’Connor (1971:215).

29.For the Qumran movement, clear distinctions between pure and/or holy and impure and/or profane were important. Such distinctions mark the border between the members of the new covenant and other people. Purity and holiness have to do with right cultic and moral conduct, that is, proper religious practices and moral behaviour in accordance with their interpretation of the Torah. Wrong ritual practices and immoral behaviour defile the sanctuary and the people who take part in them. On the important topic of purity in the Dead Sea scrolls, see, for example, Klawans (2010:377–401).

20.כי אם is one of the three ‘nets of Belial’ (ךֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי) mentioned in CD 4:15–18. The other two nets are arrogance (ךֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי) and defilement of the temple (ךֵי וַיִּשָּׁרֵי וַיִּשָּׁרֵי).
These clauses present a combination of words from Isa 10:2 and Ps 94:6. The text adapts the wording of Isa 10:2 by dropping the word לֵוָיָן, the root regens of a construct phrase and the direct object of the initial verb of the clause, and replacing it with an object marker. It also increases the number of the suffix of בִּשְׁלָמוֹ from a first-person singular to a third-person masculine singular, and substitutes the יָאָה verb for יָאָה יָאָה from Ps 94:6. Although the introduction of another verb from a different passage means that CD 6:16–17 does not exhibit the same semantic parallelism as the bicolon in Isa 10:2, the text of the Damascus Document retains the idea, communicated by the imagery in both the Isaiah and Psalm passages, that the subsistence of widows and orphans is placed in jeopardy by the unscrupulous deeds of unrighteous people. The ‘sons of the pit’ mentioned in CD 6:15 assume this role in the Damascus Document, seeing as they are the only candidates for the subjects of the verb יָאָה יָאָה and the referents of the third-person masculine plural suffix of לְדֵי. The threat they pose to the subsistence of the widows and orphans is described by the infinitive construct יָאָה יָאָה (‘to tear away, seize, rob’). This verb elaborates on the manner in which the wealth is acquired through wickedness (and thereby becomes impure). If widows and orphans trusted the temple treasury to safeguard their money, as the legendary temple treasury to safeguard their money, as the legendary tale of the temple treasury to safeguard their money, as the legendary tale of 2 Macc 3 indicates, the wording of CD 6:16–17 could be taken to suggest that the ‘sons of the pit’ misappropriate the monetary deposits of the needy people. This exploitation puts the widows and the orphans at risk and contradicts the command in the Torah not to mistreat these needy members of society (cf., e.g., Exod 22:22–23). The ‘sons of the pit’ are therefore implicitly accused of transgressing the Torah. By obtaining wealth through the violation of the Torah, the money is contaminated by moral impurity. This ‘impure wealth of wickedness’ is associated with vows, dedications and the temple treasury רִשִּׁים. It could refer to the donations that were earmarked to cover the expenses involved in the sacrificial cult (cf. Regev 2003:258). In this regard, the story in 2 Macc 3 makes clear that the money in the temple treasury that was used to pay for the sacrifices should not be confused with the deposits of the widows, orphans and other individuals. Furthermore, the allusion to Mal 1:10 in CD 6:13–14 implies that the Damascus Document communicates a negative appraisal of the way in which the sacrificial cult was performed. Bringing these data to bear on the interpretation of CD 6:16–17, the adapted wording from Isa 10:2 and Ps 94:6 might be understood as an indictment against the ‘sons of the pit’ for using the money of the temple treasury, including that which belongs to the needy people such as widows and orphans, to finance what was perceived to be an impure sacrificial cult. The contamination of the money in the temple treasury through the wrong done to widows and orphans probably pollutes the sanctuary itself. On this interpretation, CD 6:15–17 complements the earlier allusion in CD 6:13–14 to the defilement of the sanctuary by wicked priestly practices.

Orphans in the Hodayot and Barkhi Nafshi

The foregoing comments on the passage of the Damascus Document, in which orphans appear, show that the text borrows clauses from authoritative scriptures to portray fatherless/parentless children and widows as victims of wrongdoing. This picture of orphans in the Damascus Document is different from the references to such children in the texts of 1QH and Q434. In these two compositions, the word נָפִיס occurs in the contexts of songs of praise to the Lord. The relevant passage in 1QH is found in col. XIII 22–23 (cf. Stegemann & Schuller 2009:168):

Blessed are you, O Lord, because you have not abandoned an orphan and you have not despised a poor person; because your strength is without end and your glory without measure.

These clauses are the opening cola of a Teacher Hymn that continues until col. XV I. 8 (Stegemann & Schuller 2009:169, 184, 200). After the incipit, נָפִיס נָפִיס is repeated, then there are two sets of bicola that are each introduced with the conjunctión נָפִיס. These conjunctions present the reasons why the speaker considers נָפִיס נָפִיס to be praiseworthy. Both sets of bicola exhibit syntactic and semantic parallelism. In the first bicolon, the verbal phrase נָפִיס נָפִיס corresponds with נָפִיס נָפִיס, while נָפִיס נָפִיס and נָפִיס, the direct objects of the two qatal verbs, also correspond with one another. The second bicolon comprises

31. Cf. Campbell (1999:145). The wording of the relevant clause in MT 102:13 is מַעֲשֶׂה עָנִי עִמָּנֵי. Apart from the plene spelling of the verbs תָּהְמֵה and בָּיִן, the text of 102:13 is the same as the MT. Only traces of the last word, בְּרֵאשִׁי, are preserved in Q4ba. The bicolon of MT Ps 94:6 reads הנאוּמְךָ רִשִּׁים, prescribes דְּשֵׁלְם. The texts are quoted from the following editions: Elliger and Rudolph (1977:680); Ulrich and Flotz (2010:18); and Skahan and Ulrich (1987:94).

32. In Isa 10, they are the ones who ‘enact unjust policies’ rather than יָאָוה יָאָוה. The psalm refers to the culprits as the proud (דָּוִי), the wicked (יַסִּים), and those who do injustice (נָפִיס). (2002:76–77).

33. Cf. HALOT, 186; BD 159. From a grammatical point of view, the yiqtol verb נָפִיס נָפִיס continues the sense of the infinitive construct phrase נָפִיס נָפִיס. On this function of the yiqtol, see GKC, 352 and Joüon and Muraoka (2005:438). The infinitive construct נָפִיס נָפִיס indicates the outcome of the preceding verbal phrase.

34. The episode of 2 Macc 3 deals with Heliodorus, the top official in the Seleucid kingdom, and the divine protection of the treasury שָׁמָיָם שָׁמָיָם at the temple. When king Seleucus IV (185–175 BCE) hears about incredible sums of money, supposedly held in the Jerusalem temple, that were not reserved for expenses connected with the sacrificial cult, he charges Heliodorus to obtain these funds for the royal coffers (2 Macc 3:7–8). Upon Heliodorus’ arrival in Jerusalem, the pious high priest, Onias III, points out that there are deposits belonging to widows and orphans שָׁמָיָם שָׁמָיָם, לֵוָיָן לֵוָיָן and money of an important person, Hycan the Tobiad (2 Macc 3:10). The sum total amounts to 40 talents of silver and 200 of gold. Simon, the ‘steward of the temple’ שָׁמָיָם שָׁמָיָם, opposed of Onias, and source of the rumour of untold wealth in the temple, has misrepresented the facts, according to the high priest (2 Macc 3:11). Furthermore, removing the money is completely out of the question. Doing so would wrong the people who have put their trust in the sanctuary, augensthet and inviolability of the temple where their funds were deposited (2 Macc 3:12). Heliodorus, however, remains resolved to carry out the orders of the king and to confiscate the deposited money. It is only through divine intervention that the money is kept safe in the temple treasury (2 Macc 3:24–40). The Greek text is quoted from the edition of 2 Maccabees prepared byKappler and Hanhart (1976:56).


36. The original opening word of the hymn in this manuscript was ברוך אתה אדוני, but it has been deleted with cancellation dots. This is a good example of cancellation dots that were placed above and below the letters of the word that the scribe wanted to correct. Cf. Tov (2004:187–188). The phrase אלא נפסי-נפסי was added in the interlinear space above the corrected word by a different scribe (scribe B) from the one who first wrote the text of the column (scribe A). According to Stegemann and Schuller (2009:173–174), col. XVII I. 38 is another example of a passage where the words ברוך אתה אדוני begin a new hymn.
two parallel nominal clauses with the nouns וברייתא and ובידוי as the two subjects and the prepositional phrases על בוהי and על בוהי as the predicates. These bicola describe the Lord’s praiseworthy deeds and character by highlighting the deity’s acceptance of people in need (exemplified by an orphan and a poor person), on the one hand, and his vast power and immeasurable glory, on the other hand.

With regard to 4Q343, יתומים, which appears in the second line of the first column of this manuscript’s first fragment (Weinfeld & Seely 1999a:270):

ברכי נפשי את אדוני מ̇ על כול נפלאותיו עד עולם וברוך שמו כי הציל נפש אביון ואת ענוים ואביון

Bless my soul the Lord because of all his marvellous deeds forever. Blessed is his name, because he saved the life of the poor and the needy; he did not despise and he did not forget the distress of the helpless. He opened his eyes to the helpless and the cry of the orphans he heard and he extended his ear to their cry for help.

The first clause in line 1, ברכי נפשי, appears to be a general introduction to the hymn. The phrase is known from Psalms 103:1, 2 and 104:1, 35 and indicates that an individual speaker praises the Lord. The speaker identifies all the Lord’s marvellous deeds as the cause for the praise.39 These deeds are probably the ones enumerated in the next sections of the hymn. The qatal and wayqatol verbal forms in these sections point to actions performed by the Lord in the past. Nevertheless, the temporal adjunct ע_leader in the first clause implies that these deeds are worthy of praise into the furthest imaginable future. The following clause repeats the blessing and like the second colon of Psalm 103:1, the Lord’s name is the object of the verb רך. The conjunction כי then introduces the reasons why the name of the Lord is praiseworthy. These reasons are listed in short stanzas that specify what the Lord has done and what the Lord has not done.40 In the first stanza (ll. 1–3), the objects of these actions are called poor (עניים), needy (ענוים) and orphans (אביון). In the following stanzas (ll. 3–4, 4–6), the objects of the Lord’s deeds are the needy (ענוים). All the third-person masculine plural suffixes attached to verbs, nouns and prepositions in lines 3–6 refer to the neuter.

The stanza in which יתומים appears consists of six clauses. The first one is a monoclon: the Lord saved the life of the poor (abyte). The next two clauses form a bicolon and exhibit a chiastic structure:

41. The word order of the clause (the placement of the direct object, preceding the verb, ענוים), indicates a change of topic from the Lord’s open eyes to the orphans’ call for help.

42. With regard to the final word of the tricolon, זעקתם, the scribe originally wrote דל. This word was then transformed into זעקתם by deleting the shin with a cancellation dot, reshaping the wow into a zain and adding a qoppah on the back of the ‘ayin and the row’ (cf. Tov 2004:229). Some scholars refer to these changes as corrections. In other words, they assume that the scribe who copied the manuscript erroneously wrote דל and then corrected it to read זעקתם. (cf. the comments of Weinfeld & Seely 1999a:271 and Reymond 2014:31). However, another possibility is that a copyist wanted to add variety to the cola. Instead of merely repeating the same word in two consecutive clauses, he changed the original reading, עד ושלחתו, into a יתומים. This use of figurative language, especially the body part imagery, in these cola is noteworthy: Weinfeld and Seely (1999a:261) suggest that ‘through this series of images the Barkhī Nafṣīḥi hymns eloquently teach God’s total conversion of his people and his ability to transform them by implanting in them pious qualities’. From this perspective, the adjective יתומים in this stanza need not be understood literally. If this is true of line 3, the designations יתומים, ענוים, דלים מ̇, and is semantically parallel in the previous stanza can be treated in the same way, since they form part of the same larger sense unit (frg. 1 col. I ll. 1–6).43 These words can be interpreted as labels the speaker uses to refer to those people whom he represents and the Lord allowed to know the divine will. This interpretation is of some importance for the study of literary references to orphans in early Jewish writings, seeing as it is not common.

43. Lines 1–6 of the first column on fragment 1 of 4Q434 can be interpreted as a unit of content on the basis of the space in the manuscript after the last word in l. 6 that extends until the end of the column. Such a space marks a major division in content (cf. an ‘open section’ or הפרשה רפרשה in the Masoretic tradition) (Tov 2004:145–146). The large indentation at the beginning of l. 12 of the same manuscript indicates another big division in the column.
in these texts to use ותומים (or its equivalents in other languages) rhetorically as a self-designation in positive contexts.44

In contrast to this use of ותומים in 4Q434, the orphan and poor person in 1QḤ col. XIII I. 22 seem to function simply as exemplars of needy people whom the text claims the deity accepts. Nevertheless, there are some striking similarities between the literary contexts of 1QḤ and 4Q434, where ותומים occurs. In both texts, ותומים appears near the beginning of a hymn in which an individual (a first-person singular speaker) addresses the Lord (in the second-person) and blesses the deity. The speakers in these hymns identify the Lord’s treatment of orphans as one of the reasons why the deity is praiseworthy. They mention orphans together with other people in need (but, interestingly, not widows). Furthermore, the formulations of the clauses in which ותומים are used in 1QḤ and 4Q434 do not seem to be dependent on passages from authoritative scriptures. Unlike the Damascus Document, the hymns of 1QḤ XIII 22–2XV 8 and 4Q434 do not present the orphans as victims of wrongdoing; rather, they communicate the Lord’s commitment to and favourable disposition towards such vulnerable members of society.

Conclusion

The study has taken historical, literary and religious elements of the wordings in three Hebrew texts associated with the Qumran movement into consideration in its examination of their references to orphans. Although the study does not present exhaustive treatments of the rhetorical acts, it shows that orphans do not feature in exactly the same way in the Damascus Document, Hodayot and Barkhi Nafshi. There are some similarities between the hymns of 1QḤ and 4Q434 in this regard but also a noteworthy difference. In contrast to the deity’s positive treatment of orphans lauded in these songs of praise, the Damascus Document adapts passages from authoritative scriptures and utilises their references to the wrongdoing against orphans and widows to accuse the ‘sons of the pit’ of disobeying the Torah, contaminating the temple treasury with moral impurity and thereby defining the sanctuary.

These findings contribute to a better understanding of the ways in which orphans are portrayed in writings that are closely associated with the Qumran movement. These writings are important, but they are, of course, not the only sources that yield information regarding fatherless and/or parentless children in the Second Temple period. The literary references to orphans in the textual representatives of Hebrew Bible writings that were transmitted during this time and those in other early Jewish literature deserve closer investigation. The results of such investigations can be complimented and refined by data on the status of children provided by other sources such as archaeological and epigraphic evidence, as well as by studies on the material culture of early Jewish communities.45

Acknowledgements

Competing interests

The author declares that he has no financial or personal relationships which may have inappropriately influenced him in writing this article.

References


Ball, I., 2011, Ben Sira on family, gender, and sexuality, De Gruyter, Berlin (Deuterocanonical and Cognate Literature Studies vol. 8).


Collins, J.J., 2010, Beyond the Qumran community, the sectarian movement of the Dead Sea Scrolls, Eerdmans, Grand Rapids, MI.


44 Concerning the Qumran movement, the study of Keck (1966:54–78) shows that the sectarian infrequently refer to themselves with designations such as ‘the poor’ or ‘the needy’ in their writings. A well-known example is the phrase והון Navigator, ‘the congregation of the poor ones’ in 4Q494 frgs. 1–10 col. II l. 10 (cf. Horgan 2014:462). See the discussion of this designation in Jokiranta (2008:98–101, 2013:138–142). One of the debated issues in the study of the Barkhi Nafshi texts is their provenance (Pajunen 2012:357). Weinfeld and Seely (1999a:258), for example, are of the opinion that the hymns in the Barkhi Nafshi manuscripts are sectarian compositions, while Brooke (2000:79) argues that these texts probably did not have a sectarian origin. The provenance of the texts is important for the interpretation of their wordings, but this issue cannot be definitively decided within the limited scope of this study. Nevertheless, even if the Qumran movement did not compose these hymns, they were still probably read by members of the sect. It stands to reason that such readers could have appropriated the designations in the first stanzas of 4Q434 (‘poor’, ‘needy’, ‘helpless’ and ‘orphans’) to themselves.

45 Such studies on orphan in Jewish communities of the Second Temple period need to analyse not only the perspectives on orphans and the situation of these children as evidenced by the available sources but also treat topics such as the concept of childhood in antiquity, children’s roles in families and the economy, societal welfare mechanisms for people in need, possibilities of adoption or guardianship, abandonment, slavery and violence against children, the differences in the situation of boys and girls, the circumstances of children in Jewish communities located in different geographical areas, and so on. On the social and economic situation of children in Second Temple Judaism, see Adams (2014:58–80). Regarding methodological issues in the study of childhood in antiquity, see, for example, Steinberg (2009:251–269) and Lux and Kunz-Lübke (2006:11–17).


